### **Culture Conflict**

Team Building Process



### Culture Difference

#### 我終於瞭解為何台灣人是個平易近人的民族

我們的團隊用最短的時間就團結在一起,也用最快的時間開始暗潮 洶湧,當很多人同時想讓自己像個Leader在團隊當中,就是分裂的開始。

但就像組織管理理論所說的,衝突管理是團隊建立的過程之一,經由適當的衝突去了解對方,是最快的方式之一。有人喜歡用衝突來證明自己、有人喜歡用拉攏來鞏固自己的圈子、有人置身事外當個觀察家(It's me)。但有一件事也讓討厭衝突的我,也忍不住大動肝火...是在一個團體報告的討論過程,與一位來自烏干達的同學:

U: I know your culture! I ever studied at China for half year, you agree with my opinion, why you don't support me? I know it is Chinese students culture, you always choice to support your friends not your own mind.

T: The first thing, I'm not Chinese, I'm Taiwanese! Second, you only lived in China for half year how can you ensure you understand Chinese culture? I support right thing not friends! I said I can understand your opinion that is means I respect you, not I agree with you, OK? And don't say culture thing anymore.

這也是一個很特別的經驗,即便是在台灣用中文,我也很少會跟人家吵架,除非在球場上。但這也讓我瞭解到,有時候我們委婉的禮貌文化,會讓別人誤解我們,其實我很開心有這樣的經驗,因為語言絕對不是國際化的最大門檻,我想文化更是一面難以越過的高牆。

# **Culture Thing**

#### 我開始聽一些不一樣的音樂、聊不一樣的話題

我喜歡請朋友介紹給我他們國家的流行音樂、歌手,但跟台灣不一樣的是,他們多數喜歡美國的歌手、英文歌,而不喜歡自己國家的音樂,可能因為台灣在華語音樂中,真的有很傑出的表現,所以我們不會太過於去嫌棄自己的音樂產業,而去鍾愛美國的音樂。我也試著把一些我喜歡的華語歌推薦給他們聽,也發現他們比較偏愛節奏感比較強的搖滾樂,對於台灣的情歌比較不感興趣,可能因為情歌你要了解文字的意思才會覺得它很美吧!

在刻板印象中,我們總認為西方人對於感情世界,相較於亞洲是比較開放的,但當我開始跟我一位俄羅斯同學聊起感情事,也或許她是特例,但其實跟我們的想法是大同小異的。她問起了我過往的感情事,我也很大方地告訴她所有事,包括我的前女友不是台灣人、我們是遠距離、為什麼分手等等,我本來以為她們會是保持著更開放的態度,不過她卻覺得我很勇敢也很奇特,怎麼會敢嘗試遠距離的感情,她從未想嘗試過因為怕受傷害。因為她是一位很漂亮的女生,我也很好奇的問她為什麼妳從沒有交過男朋友?她給我一個很亞洲的回答:每一位父親都是女兒找男朋友的標準,因為我的父親太聰明、太紳士、太彬彬有禮,我很難找到一個男生符合這樣的標準。

其實這對我是一個滿訝異地答案,在亞洲我們講究的是男女授受不親、男女要保持距離,但其實想想在我們的學生時代當中,換幾個男女朋友,也並不是什麼大驚小怪的事。在俄羅斯,她們用很熱情肢體動作跟朋友互動,貼臉、擁抱、跳舞,甚至是一些語言挑逗,但對於感情事卻是如此謹慎。當然也許她只是特例,這不是個學術研究,我沒有大樣本可以佐證。

# Challenge

### 工作、英文、課堂、論文...at same time

其實在這裡學習的最段期間,扣除了那些狂歡玩樂的時光以外,對我是一個很大的挑戰。不用多說,英文絕對是我的一個大罩門,克服了溝通的障礙以後,還有更大的英文寫作挑戰,每週一個Presentation、一個2,000字Essay,這不像用中文一樣,我只要把資料準備好,盡情的發揮自己的口才就好,我必須比別人花更多時間去準備我的講稿,確定這樣說的語法是正確的,別人是可以理解的,然後"把它背下來"。Essay不像演講報告或是平常溝通,你可運用圖像或是肢體來讓別人理解你的表達,你必須只單靠文字就讓教授理解你的研究跟想法,但我很開心我在第一次的Essay就在班上拿了高分,不過我知道我的英文寫作有很多錯誤與能以理解,主要還是靠研究主題跟我的研究方法走了正確的方向才有高分拿的。

為了不想錯失任何一個可以學習的機會,我仍舊在為原本的公司工作,做一些分析報告。但這確實對我來說是一個額外的負擔跟挑戰,我嘗試將我的畢業論文主題與我工作的專案主題契合,但卻遇到一個更尷尬的情況,我找不到指導教授。我已經嘗試聯繫過3位教授,得到的答案都是這個領域不是他們的專長,因為他們幾乎都專注在行銷、財務、贊助管理的領域之上,對於大型賽會實務性管理工作並沒有涉略。我想這也是我現在必須要去做決策的時候,如果我持續堅持這個研究方向與主題,我可能沒辦法找到足以提供我足夠意見與知識的教授,如果選擇改變我的研究方向與主題,我可能必須同時做兩份工,一個是我的工作、一個是我的研究論文。同樣的問題我也曾經遇過,當我在選擇國際所的畢業論文的時候,當時我選擇的是,仍以學術性質為主,當作兩份工把它完成,不過是在全中文的情況…。